



BANCO CENTRAL EUROPEO

Fráncfort, 28 de julio de 2000

NOTA DE PRENSA

BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO (evolución mensual en mayo del 2000)

La presente nota incluye, junto con la evolución mensual de las principales partidas de la balanza de pagos durante el mes de mayo, un conjunto de estadísticas de balanza de pagos, revisadas y en mayor detalle, correspondientes al primer trimestre del año 2000. En estas estadísticas trimestrales se presenta una desagregación de la partida de rentas de la cuenta corriente, así como información adicional sobre sectores e instrumentos de la cuenta financiera de la balanza de pagos. Por primera vez, se desglosan las inversiones directas en acciones y otras participaciones de capital y beneficios reinvertidos, y otro capital, principalmente, préstamos entre empresas relacionadas. En el *Boletín Mensual del BCE* del próximo mes de agosto se publicarán todos estos nuevos datos.

En mayo del año 2000, la balanza por cuenta corriente de la zona del euro registró un déficit de 0,6 mm de euros, que fue ligeramente menor que el déficit de 1,5 mm de euros observado en mayo de 1999. Esta variación se debió a la disminución de los déficit de las cuentas de rentas y de transferencias corrientes, a la vez que el saldo de la balanza de bienes y la balanza de servicios cambió de signo, pasando de un pequeño superávit a un déficit.

En los cinco primeros meses del año 2000, la balanza por cuenta corriente de la zona del euro registró un déficit de 11,7 mm de euros, frente al superávit de 9,6 mm de euros experimentado en el mismo período del año anterior. Ello se debió, sobre todo, a una disminución del superávit de la cuenta de bienes, que se redujo de 35,3 mm de euros a 20,2 mm de euros, y a un aumento del déficit de la balanza de servicios, de 2,9 mm a 6,7 mm de euros. Al mismo tiempo, los déficit de las cuentas de rentas y transferencias corrientes registraron menores aumentos, situándose en 1,9 mm de euros y 0,4 mm de euros, respectivamente.

Traducción al español: Banco de España.

Durante los cinco primeros meses de este año, en relación con el mismo período del año anterior, aunque las exportaciones de bienes en términos nominales crecieron significativamente, 73,2 mm de euros, un 24% aproximadamente, las importaciones en términos nominales aumentaron incluso más rápidamente, situándose en 88,4 mm de euros, con un incremento de un 33% aproximadamente. Un factor que ha estimulado el fuerte crecimiento de las importaciones de bienes en términos nominales ha sido la subida de los precios de las importaciones, como consecuencia tanto del alza de los precios del petróleo como de la depreciación del euro. Por su parte, el incremento de las exportaciones en términos nominales parece ser, sobre todo, reflejo de su aumento en términos reales.

En mayo del 2000, el saldo neto de la cuenta de capital se redujo ligeramente, situándose en 0,6 mm de euros frente a los 1,4 mm de euros registrados en mayo de 1999. Entre enero y mayo del presente año, la cuenta de capital registró un superávit de 5 mm de euros, en comparación con el saldo de 4,7 mm de euros del mismo período del año anterior.

Por lo que respecta a la cuenta financiera, en mayo del 2000 se registraron salidas netas de inversiones directas y de cartera, que sumaron en total una salida neta de 15,8 mm de euros. Las salidas netas de inversiones directas ascendieron a 10,7 mm de euros, de los cuales 6,2 mm de euros correspondieron a acciones y otras participaciones de capital y beneficios reinvertidos, mientras que las salidas de otro capital, 4,5 mm de euros, estuvieron centradas básicamente en los préstamos entre empresas relacionadas. Las inversiones de cartera registraron salidas netas en mayo por importe de 5,1 mm de euros, principalmente como resultado de unas salidas netas totales de acciones y participaciones de 13,9 mm de euros, que se contrarrestaron solo en parte con unas entradas netas de 8,8 mm de euros en valores distintos de acciones, principalmente a través de bonos y obligaciones (6,8 mm de euros), y en instrumentos del mercado monetario (2 mm de euros).

Por lo que respecta a otras partidas de la cuenta financiera, en mayo del 2000, se contabilizaron entradas netas de 0,3 mm de euros en los derivados financieros y de 21,2 mm de euros en otras inversiones. Los activos de reserva del Eurosistema se redujeron en 1,3 mm de euros en el mismo mes.

En los cinco primeros meses del 2000, las salidas netas totales de inversiones directas y de cartera ascendieron a 74,5 mm de euros, es decir, una cifra notablemente más baja que en el mismo período de 1999 (118,8 mm de euros). En particular, entre enero y mayo del 2000, se observó una entrada neta de valores distintos de acciones de la zona del euro, por importe de 53,8 mm de euros, en comparación con las salidas netas de 34,1 mm de euros que se produjeron en el mismo período del año anterior. Esta evolución fue consecuencia tanto de un incremento de las inversiones en bonos y obligaciones de la

zona del euro por parte de no residentes (de 21,4 mm de euros a 76,1 mm de euros), como de un descenso de la inversión en bonos y obligaciones extranjeros por parte de residentes en la zona del euro (de 81,9 mm de euros a 51,9 mm de euros).

Los errores y omisiones ascendieron a -7 mm de euros en mayo del 2000 y a -53,2 mm de euros en los cinco primeros meses del año.

En el anejo 1 de la presente nota se incluyen las estadísticas elaboradas por el Eurosistema sobre la balanza de pagos de la zona del euro. La metodología se ha establecido en estrecha colaboración con la Comisión Europea (Eurostat), que publica la balanza de pagos de la Unión Europea. El BCE confecciona estas estadísticas a partir de los datos sobre las operaciones fuera de la zona del euro que proporcionan los países de dicha zona. En la sección "*Latest releases of monetary and financial statistics*" de la dirección del BCE en Internet se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos de la zona del euro (ficheros csv). Los resultados correspondientes a mayo del 2000 se publicarán también en el *Boletín Mensual del BCE* de agosto de este año. También puede consultarse, en la dirección de Internet mencionada, una nota metodológica detallada de las estadísticas de balanza de pagos de la zona del euro.

Sobre la base de los nuevos datos disponibles, el BCE ha revisado las principales partidas mensuales de la balanza de pagos correspondientes al primer trimestre del 2000 (véase anejo 2). Como resultado de ello, se ha revisado al alza, de 1,2 mm de euros a 7,9 mm de euros, el déficit por cuenta corriente correspondiente a dicho trimestre. La revisión tiene su origen, principalmente en una corrección a la baja del superávit de la cuenta de bienes en 6 mm de euros (de 15,3 mm de euros a 9,3 mm de euros), a la que hay que añadir algunas correcciones de menor magnitud en las demás partidas de la cuenta corriente. También se ha revisado a la baja la entrada neta de la cuenta financiera correspondiente al primer trimestre del 2000, que ha pasado de 60,2 mm de euros a 47,8 mm de euros, como consecuencia, básicamente, del aumento de las salidas netas de inversiones de cartera.

Banco Central Europeo

División de Prensa

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente